

PARENT NOTIFICATION OF THE LICENSING NOTEBOOK

Child Care Organizations Act, 1973 Public Act 116

Michigan Department of Human Services

Over the past few years, the state of Michigan has asked all licensed child care centers to make sure every parent knows about the licensing notebook at each center. This form (BCAL-5053) is now required for all parents to sign.

全ての州認定保育施設は、各施設のライセンス記録について保護者へ通知し、署名してもらうようミシガン州より求められておりますので、下記をお読みの上、署名・提出をお願いいたします。

All child care centers must maintain a licensing notebook which includes all licensing inspection reports, special investigation reports and all related corrective action plans (CAP).

The notebook must include all reports issued and CAPs developed on and after May 27, 2010 until the license is closed.

すべての保育施設は、すべてのライセンス検査報告書、特別捜査報告書および関連するすべての是正行動計画（CAP）を含むライセンス記録を維持しなければなりません。

記録は2010年5月27日以降に州から発行されたレポートと、作成されたCAPが含まれる必要があります。

- This center maintains a licensing notebook of all licensing inspection reports, special investigation reports and all related corrective action plans.

この保育施設は、すべてのライセンス検査報告書、特別捜査報告書および関連するすべての是正措置計画のライセンス記録を維持しています。

- The notebook will be available to parents for review during regular business hours.

記録は保育時間中に保護者の方々の閲覧いただけます。

- Licensing inspection and special investigation reports from at least the past two years are available on the Bureau of Children and Adult Licensing website at

www.michigan.gov/michildcare.

過去2年間のライセンスの検査と特別調査レポートは、次のウェブサイト

(www.michigan.gov/michildcare)からご覧いただけます。

I have read the above statement issued by Himawari Preschool

私は、ひまわり幼稚園より発行された上記の文を読んだことの確認署名をいたします。

Child(ren)'s Name(s) _____

Parent Name _____

Parent Signature _____ Date _____

Department of Human Services (DHS) will not discriminate against any individual or group because of race, religion, age, national origin, color, height, weight, marital status, sex, sexual orientation, gender identity or expression, political beliefs or disability. If you need help with reading, writing, hearing, etc., under the Americans with Disabilities Act, you are invited to make your needs known to a DHS office in your area.